



Aduana Nacional de Bolivia  
eficiencia y transparencia

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

**CIRCULAR No. 64/2001**

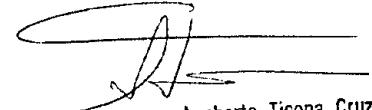
La Paz, 14 de marzo de 2001

REF: NOTA GB/02/01 DE 15-02-2001 DE LA  
REPRESENTACION PERMANENTE DE BOLIVIA  
ANTE ALADI, SOBRE RELACION DE FIRMAS  
HABILITADAS PARA EXPEDIR CERTIFICADOS  
DE ORIGEN DE LOS PAISES MIEMBROS DE LA  
ALADI: PARAGUAY, ARGENTINA, ECUADOR Y  
CHILE.

---

Para su conocimiento, difusión y control, se remite la nota GB/02/01 de 15-02-2001 de la Representación Permanente de Bolivia ante la ALADI, sobre relación de firmas habilitadas para expedir certificados de origen de los países miembros de la ALADI: Paraguay, Argentina, Ecuador y Chile.

ATC/rbc  
HR-3538-2001



Abog. Ausberto Ticona Cruz  
Gerente Nacional Jurídico  
ADUANA NACIONAL



**REPRESENTACION PERMANENTE  
DE BOLIVIA ANTE ALADI**

Prudencio de Pena 2469  
Montevideo - Uruguay

Montevideo, 15 de febrero de 2001  
GB/02/01

Señora  
Dra. Amparo Ballivián  
**PRESIDENTE EJECUTIVO**  
**ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA**  
La Paz – Bolivia

Señora Presidente:

Tengo el agrado de remitir a su conocimiento dos ejemplares de los últimos documentos publicados por la Secretaría General de la ALADI conteniendo las firmas habilitadas para expedir Certificados de Origen de los países miembros de la Asociación, de acuerdo al siguiente detalle:

- ALADI/CR/di 1199 del 22.01.01 - Paraguay
- ALADI/CR/di 1200 del 22.01.01 - Paraguay
- ALADI/CR/di 1202 del 23.01.01 - Argentina
- ALADI/CR/di 1206 del 30.01.01 – Ecuador
- ALADI/CR/di 1208 del 09.02.01 – Chile

Con este motivo, reitero a usted las seguridades de mi más distinguida consideración.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Willy Vargas Vacaflores".

*Willy Vargas Vacaflores*  
Embajador  
Representante Permanente de Bolivia  
ante la ALADI

Anexo: lo citado  
BAM/-

Restringido. Para uso exclusivo  
de las Representaciones

ALADI/CR/di 1199  
Representación del Paraguay  
22 de enero de 2001

**FIRMAS HABILITADAS PARA EXPEDIR**  
**CERTIFICADOS DE ORIGEN**

RP/ALADI/4/007/01

Montevideo, 17 de enero de 2001.

La Representación Permanente del Paraguay ante la Asociación Latinoamericana de Integración presenta sus atentos saludos a la Secretaría General de la ALADI en ocasión de remitir por anexo, el registro de firmas de los funcionarios habilitados para expedir Certificados de Origen:

- Unión Industrial Paraguaya: José Manuel Abreu de Gáspere, Marina Rodríguez, Juan Carlos Urbina.
- Cámara Algodonera del Paraguay: Ignacia Riquelme, Pedro Lino Morel.
- Federación Paraguaya de Madereros: Cecilia Elisa Castellari de González, Juan Carlos Altieri, Carlos Martínez Gamba, Vicente Manuel Rodas Insfrán, Gerd Hellmuth Thiede, Lorena Cibils de Escobar, Oscar Doria.

A la  
Secretaría General de la ALADI  
Ciudad

**Nota de Secretaría:**

1 De acuerdo con lo establecido por la Resolución 252, Artículo decimotercero, del Comité de Representantes, las modificaciones comenzarán a regir a los 15 días calendario contados a partir de que la Secretaría General las haya comunicado a las Representaciones Permanentes.

2 Cabe informar que la Nota de Secretaría 1 se aplica para la Sra. Cecilia Elisa Castellari de González ya que el resto de los funcionarios fueron habilitados anteriormente como se indica en el casillero 2 de los formularios, anexos a este documento.

**Vigente a partir del 6 de febrero de 2001.**

- Cámara Paraguaya de Exportadores de Cereales y Oleaginosas: Luis Enrique Cubilla Ramos, Ignacio Augusto Santiviago Chase, Oscar Luis Lourenço, Ulrich Bauer.
- Cámara y Bolsa de Comercio: Aida Cabrera Benítez, Dora Ramona Cabrera de Benítez, Fermín Insaurralde Ch, Miguel Riquelme Olazar.

La Representación Permanente del Paraguay ante la Asociación Latinoamericana de Integración hace propicia la oportunidad para reiterar a la Secretaría General de la ALADI las seguridades de su distinguida consideración.

---

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	18/05/1999
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación:	UNION INDUSTRIAL PARAGUAYA
5. Dirección y Jurisdicción:	CERRO CORA N° 1038 E/ EE UU y BRASIL SAN ROQUE
Tel.:	Fax: 212 556/748 213 360

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario: SI, EXCEPTO MADERA EN TODAS SUS	7. Capítulo, Partida o ítem: FORKAS

Funcionario autorizado	
8. Nombres:	JOSÉ MANUEL
9. Apellidos:	ABREU DE GASPERI

Firmas y Sellos	
10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
UNION INDUSTRIAL PARAGUAYA  Lic. José Manuel Abreu Firma Autorizada	

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

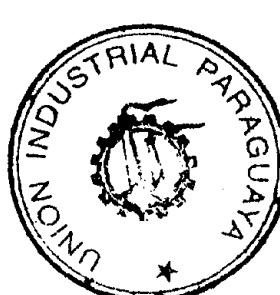
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País: <b>PARAGUAY</b>
2- Vigente a partir de: <b>18/05/1999</b>
3- Cese:

<b>Entidad Habilitada</b>	
4. Nombre o denominación: <b>UNION INDUSTRIAL PARAGUAYA</b>	
5. Dirección y Jurisdicción: <b>CERRO CORA N° 1038 B/ RR. UU Y BRASIL</b>	
SAN ROQUE	
Tel.: <b>212 556/7/8</b>	Fax: <b>213 360</b>

<b>Mercancías que comprende la habilitación</b>	
6. Universo arancelario: <b>SI , EXCEPTO MADERA EN TODAS SUS FORMAS</b>	7. Capítulo, Partida o ítem:

<b>Funcionario autorizado</b>	
8. Nombres: <b>MARINA</b>	
9. Apellidos: <b>RODRIGUEZ</b>	

<b>10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado</b>	<b>11. Sello de la entidad habilitada</b>
UNION INDUSTRIAL PARAGUAYA  Firma Autorizada	

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	18/05/1999
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación: UNION INDUSTRIAL PARAGUAYA	
5. Dirección y Jurisdicción: CERRO CORA N° 1038 E/ EE UU Y BRASIL SAN ROQUE	
Tel.: 212 556/7/8	Fax: 213 360

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario: SI, EXCEPTO MADERA EN TODAS SUS FORMAS	7. Capítulo, Partida o ítem:

Funcionario autorizado	
8. Nombres: JUAN CARLOS	
9. Apellidos: URBIETA RENNFIELD	

Firmas y Sellos	
10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
UNION INDUSTRIAL PARAGUAYA  Dr. Juan Carlos Urbiesta Firma Autorizada	

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

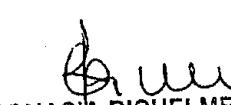
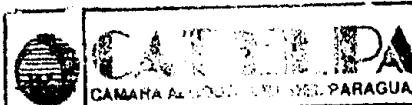
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	18/05/1999
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación:	CAMARA ALGODONERA DEL PARAGUAY (CADELPA)
5. Dirección y Jurisdicción:	J.E. ESTIGARRIBIA 4744 C/ TORREANI VIERA JURISDICCION : PARA TODO EL PAIS.
Tel.: 609.272/ 605.445	Fax: 663.017

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario: ALGODON Y DERIVADOS	7. Capítulo, Partida o ítem:

Funcionario autorizado	
8. Nombres: IGNACIA	
9. Apellidos: RIQUELME	

Firmas y Sellos	
10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado   IGNACIA RIQUELME	11. Sello de la entidad habilitada  

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

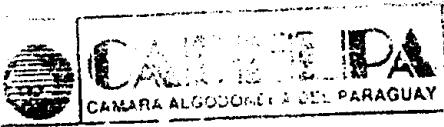
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	29/08/1991
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación: CAMARA ALGODONERA DEL PARAGUAY (CADELPA)	
5. Dirección y Jurisdicción: J.E. ESTIGARRIBIA 4744 C/ TORREANI VIERA JURISDICCION: PARA TODO EL PAIS.	
Tel.: 609.272/605.445	Fax: 663.017

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario: ALGODON Y DERIVADOS	7. Capítulo, Partida o ítem:

Funcionario autorizado	
8. Nombres: PEDRO LINO	
9. Apellidos: MOREL	

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 PEDRO LINO MOREL	

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País: <b>PARAGUAY</b>
2- Vigente a partir de: <b>06/02/2001</b>
3- Cese:

<b>Entidad Habilitada</b>	
4. Nombre o denominación: <b>FEDERACION PARAGUAYA DE MADEREROS - FEPAMA</b>	
5. Dirección y Jurisdicción: <b>Ayolas 177 - Edificio Mercurio - 4to Piso - Ofic 406-407</b> <b>En todo el país.</b>	
Tel.: <b>595-21-441-182</b>	Fax: <b>595-21-440-573</b>

Mercancías que comprende la habilitación

6. Universo arancelario: <b>Maderas, Manufactura de Maderas</b>	7. Capítulo, Partida o ítem:
--	------------------------------

Funcionario autorizado

8. Nombres: <b>Cecilia Elisa</b>
9. Apellidos: <b>Castellari de Gonzalez</b>

Firmas y Sellos

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
	
<b>Cecilia Elisa Castellari de Gonzalez</b>	

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

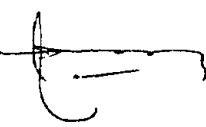
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	02/02/1999
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación: FEDERACION PARAGUAYA DE MADEREROS - FEPAMA	
5. Dirección y Jurisdicción: Ayolas 177 - Edificio Mercurio - 4to Piso - Ofic 407 En todo el país	
Tel.: 595-21-441-182	Fax: 595-21-440-573

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario: Maderas, Manufactura madera	7. Capítulo, Partida o ítem:

Funcionario autorizado	
8. Nombres: Juan Carlos	
9. Apellidos: Altieri	

Firmas y Sellos	
10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 Juan Carlos Altieri	

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	02/02/1999
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación: FEDERACION PARAGUAYA DE MADEREROS - FEPAMA	
5. Dirección y Jurisdicción: Ayolas 177 - Edificio Mercurio - 4to Piso - Ofic 407 En todo el país	
Tel.: 595-21-441-182	Fax: 595-21-440-573

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario: Madera y Manufactura madera	7. Capítulo, Partida o ítem:

Funcionario autorizado	
8. Nombres: Carlos	
9. Apellidos: Martínez Gamba	

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 Carlos Martínez Gamba	

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	02/02/1999
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación: FEDERACION PARAGUAYA DE MADEREROS - FEPAMA	
5. Dirección y Jurisdicción:  Ayolas 177 - Edificio Mercurio - 4to.Piso - Ofic 407 En todo el país	
Tel.: 595-21-441-182	Fax: 595-21-440-573

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario: Maderas, Manufactura madera	7. Capítulo, Partida o ítem:

Funcionario autorizado	
8. Nombres: Vicente Manuel	
9. Apellidos: Rodas Insfrán	

Firmas y Sellos	
10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
	
Vicente Manuel Rodas Insfrán	

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

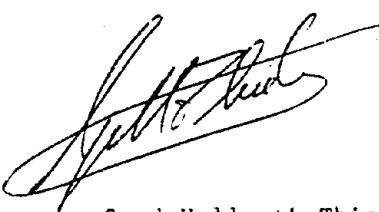
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País: <b>PARAGUAY</b>
2- Vigente a partir de: <b>02/02/1999</b>
3- Cese:

<b>Entidad Habilitada</b>	
4. Nombre o denominación: <b>FEDERACION PARAGUAYA DE MADEREROS - FEPAMA</b>	
5. Dirección y Jurisdicción:  <b>Ayolas 177 - Edificio Mercurio - 4to Piso - Ofic 407</b> <b>En todo el país</b>	
Tel.: <b>595-21-441-182</b>	Fax: <b>595-21-440-573</b>

<b>Mercancías que comprende la habilitación</b>	
6. Universo arancelario: <b>Maderas, Manufactura de madera</b>	7. Capítulo, Partida o ítem:

<b>Funcionario autorizado</b>	
8. Nombres: <b>Gerd Hellmuth</b>	
9. Apellidos: <b>Thiede</b>	

<b>Firmas y Sellos</b>	
10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 Gerd Hellmuth Thiede	 FEPAMA FEDERACION PARAGUAYA DE MADEREROS

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

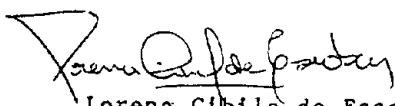
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	02/02/1999
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación: FEDERACION PARAGUAYA DE MADEREROS - FEPAMA	
5. Dirección y Jurisdicción:  Ayolas 177 - Edificio Mercurio - 4to Piso - Ofic 407 En todo el país	
Tel.: 595-21-441-182	Fax: 595-21-440-573

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario: Maderas, Manufactura madera	7. Capítulo, Partida o ítem:

Funcionario autorizado	
8. Nombres: Lorena	
9. Apellidos: Cibils de Escobar	

Firmas y Sellos	
10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 Lorena Cibils de Escobar	

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

<i>1- País:</i> <b>PARAGUAY</b>
<i>2- Vigente a partir de:</i> <b>02/02/1999</b>
<i>3- Cese:</i>

<b>Entidad Habilitada</b>	
<i>4. Nombre o denominación:</i> <b>FEDERACION PARAGUAYA DE MADEREROS - FEPAMA</b>	
<i>5. Dirección y Jurisdicción:</i> <b>Ayolas 177 - Edificio Mercurio - 4to Piso - Ofic 407</b> <b>En todo el país</b>	
<i>Tel.:</i> <b>595-21-441-182</b>	<i>Fax:</i> <b>595-21-440-573</b>

<b>Mercancías que comprende la habilitación</b>	
<i>6. Universo arancelario:</i> <b>Maderas, Manufactura madera</b>	<i>7. Capítulo, Partida o ítem:</i>

<b>Funcionario autorizado</b>	
<i>8. Nombres:</i> <b>Oscar</b>	
<i>9. Apellidos:</i> <b>Doria</b>	

<b>Firmas y Sellos</b>	
<i>10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado</i>	<i>11. Sello de la entidad habilitada</i>
	
<b>Oscar Doria</b>	

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

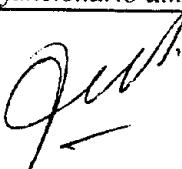
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	13/09/1996
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación:	CAMARA PARAGUAYA DE EXPORTADORES DE CEREALES Y OLEAGINOSAS (CAPECO)
5. Dirección y Jurisdicción:	AVENIDA BRASILIA No. 840 CASI SGTO. GAUTIO - ASUNCION
Tel.: 208.855 - 211.094	Fax: 213.971

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario:	7. Capítulo, Partida o ítem:

Funcionario autorizado	
8. Nombres:	LUIS ENRIQUE
9. Apellidos:	CUBILLA RAMOS

Firmas y Sellos	
10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 LUIS ENRIQUE CUBILLA RAMOS	 CAMARA PARAGUAYA DE EXPORTADORES DE CEREALES Y OLEAGINOSAS

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	13/09/1996
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación: CAMARA PARAGUAYA DE EXPORTADORES DE CEREALES Y OLEAGINOSAS (CAPECO)	
5. Dirección y Jurisdicción: AVENIDA BRASILIA N°. 840 CASI SGTO. GAUCHO - ASUNCION	
Tel.: 208.855 - 211.094	Fax: 213.971

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario:	7. Capítulo, Partida o ítem:

Funcionario autorizado	
8. Nombres: IGNACIO AUGUSTO	
9. Apellidos: SANTIVIAGO CHASE	

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 IGNACIO AUGUSTO SANTIVAGO CHASE	 CAPECO CAMARA PARAGUAYA DE EXPORTADORES DE CEREALES Y OLEAGINOSAS

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

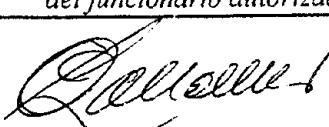
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	02/02/1999
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación: CAMARA PARAGUAYA DE EXPORTADORES DE CEREALES Y OLEAGINOSAS (CAPECO)	
5. Dirección y Jurisdicción: AVENIDA BRASILIA N°. 840 CASI SGTO. GAUTO - ASUNCION	
Tel.: 208.855 - 211.094	Fax: 213.971

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario:	7. Capítulo, Partida o ítem:

Funcionario autorizado	
8. Nombres: OSCAR LUIS	9. Apellidos: LOURENÇO

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 OSCAR LUIS LOURENÇO	 CAMARA PARAGUAYA DE EXPORTADORES DE CEREALES Y OLEAGINOSAS

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

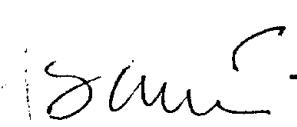
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	13/09/1996
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación: CANARA PARAGUAYA DE EXPORTADORES DE CEREALES Y OLEAGINOSAS (CAPECO)	
5. Dirección y Jurisdicción:  AVENIDA BRASILIA N°. 840 CASI SGTO. GAUCHO - ASUNCION	
Tel.: 208.855 - 211.094	Fax: 213.971

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario:	7. Capítulo, Partida o ítem:

Funcionario autorizado	
8. Nombres: ULRICH	
9. Apellidos: BAUER	

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 ULRICH BAUER	 CAMARA PARAGUAYA DE EXPORTADORES DE CEREALES Y OLEAGINOSAS

Instructivo al dorso

(5) General 038  
22.01.01



## Comité de Representantes

Restringido. Para uso exclusivo  
de las Representaciones

ALADI/CR/di 1200  
Representación del Paraguay  
22 de enero de 2001

### FIRMAS HABILITADAS PARA EXPEDIR CERTIFICADOS DE ORIGEN

RP/ALADI/4/009/01

Montevideo, 17 de enero de 2001.

La Representación Permanente del Paraguay ante la Asociación Latinoamericana de Integración presenta sus atentos saludos a la Secretaría General de la ALADI en ocasión de remitir adjunto a la presente, el Registro de Firma de las personas autorizadas a firmar Certificados de Origen.

Por el Ministerio de Industria y Comercio:

Dr. Wilfrido Soria Avalos  
Lic. Carlos Jorge Paris Ferraro  
Dr. Miguel Angel Salcedo  
Dra. Myrian Torres de Segovia

Asimismo, ésta Representación pone a conocimiento de esa Secretaría General la baja del Dr. James Spalding y la autorización del Lic. Carlos Jorge Paris Ferraro, para suscribir los Certificados de Origen por el Ministerio de Industria y Comercio, con los anteriormente designados.

La Representación Permanente del Paraguay ante la Asociación Latinoamericana de Integración hace propicia la oportunidad para reiterar a la Secretaría General de la ALADI las seguridades de su distinguida consideración.

A la  
Secretaría General de la ALADI  
Ciudad

---

#### Nota de Secretaría:

Cabe informar que los funcionarios Dr. Wilfrido Soria Avalos se encuentra habilitado desde el 21/08/1988, Lic. Carlos Jorge Paris Ferraro desde el 13/09/1996, Dr. Miguel Angel Salcedo desde 27/07/1991 y Dra. Myrian Torres de Segovia desde 19/11/1999 como indica en los formularios adjuntos.

Total de formularios anexos: 4

## Comitê de Representantes

Restringido. Para uso exclusivo  
das Representações.

ALADI/CR/di 1200  
Representação do Paraguai  
22 de janeiro de 2001

### ASSINATURAS DE PESSOAS AUTORIZADAS PARA EMITIR CERTIFICADOS DE ORIGEM

RP/ALADI/4/009/01

Montevidéu, em 17 de janeiro de 2001.

A Representação Permanente do Paraguai junto à Associação Latino-Americana de Integração cumprimenta atenciosamente essa Secretaria-Geral e envia-lhe, em anexo, o Registro de Assinatura das seguintes pessoas autorizadas para assinar Certificados de Origem:

Pelo Ministério de Indústria e Comércio:

Dr. Wilfrido Soria Avalos  
Lic. Carlos Jorge Paris Ferraro  
Dr. Miguel Angel Salcedo  
Dra. Myrian Torres de Segovia

Comunica-se também o descredenciamento do Dr. James Spalding e a habilitação do Licenciado Carlos Jorge Paris Ferraro para assinar os Certificados de Origem pelo Ministério de Indústria e Comércio, junto com as pessoas antes mencionadas.

A Representação Permanente do Paraguai junto à ALADI aproveita a oportunidade para renovar a essa Secretaria-Geral os protestos de sua mais alta consideração.

À  
Secretaria-Geral da ALADI  
Nesta

---

#### Nota da Secretaria:

O Dr. Wilfrido Soria Avalos está habilitado desde o dia 21/08/1988; o Lic. Carlos Jorge Paris Ferraro, desde 13/09/1996, o Dr. Miguel Angel Salcedo, desde 27/07/1991, e a Dra. Myrian Torres de Segovia, desde 19/11/1999, como se indica nos formulários em anexo.

Total de formulários em anexo: 4.

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

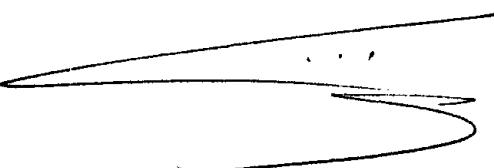
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

<i>I- País:</i> <b>PARAGUAY</b>
<i>2- Vigente a partir de:</i> <b>21/08/1985</b>
<i>3- Cese:</i>

<b>Entidad Habilitada</b>	
4. Nombre o denominación: <b>MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO</b>	
5. Dirección y Jurisdicción: <b>ESPAÑA No 323 C/ESTADOS UNIDOS ASUNCION-PARAGUAY</b>	
<i>Tel.:</i> <b>(595-21) 204.793</b>	<i>Fax:</i> <b>(595-21) 227.140</b>

<b>Mercancías que comprende la habilitación</b>	
<i>6. Universo arancelario:</i> <b>TODO</b>	<i>7. Capítulo, Partida o ítem:</i> <b>TODOS</b>

<b>Funcionario autorizado</b>	
<i>8. Nombres:</i> <b>WILFRIDO</b>	
<i>9. Apellidos:</i> <b>SORIA AVALOS</b>	

<b>Firmas y Sellos</b>	
<i>10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado</i>   <b>Dr. WILFRIDO SORIA AVALOS</b>	<i>11. Sello de la entidad habilitada</i>  

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

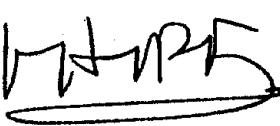
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	13/09/1996
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación: MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO	
5. Dirección y Jurisdicción: ESPAÑA No 323 C/ESTADOS UNIDOS ASUNCION-PARAGUAY	
Tel.: (595-21) 204.793	Fax: (595-21) 227.140

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario: TODO	7. Capítulo, Partida o ítem: TODOS

Funcionario autorizado	
8. Nombres: CARLOS JORGE	
9. Apellidos: PARIS FERRARO	

Firmas y Sellos	
10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
	 CARLOS J. PARIS FERRARO Dirección General de Comercio Exterior Ministerio de Industria y Comercio

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País: <b>PARAGUAY</b>
2- Vigente a partir de: <b>27/07/1991</b>
3- Cese:

<b>Entidad Habilitada</b>	
4. Nombre o denominación: <b>MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO</b>	
5. Dirección y Jurisdicción: <b>ESPAÑA No 323 C/ESTADOS UNIDOS ASUNCION-PARAGUAY</b>	
Tel.: <b>(595-21) 204.793</b>	Fax: <b>(595-21) 227.140</b>

<b>Mercancías que comprende la habilitación</b>	
6. Universo arancelario: <b>TODO</b>	7. Capítulo, Partida o ítem: <b>TODOS</b>

<b>Funcionario autorizado</b>	
8. Nombres: <b>MIGUEL ANGEL</b>	
9. Apellidos: <b>SALCEDO</b>	

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 <b>DR. MIGUEL ANGEL SALCEDO SECRETARIO GENERAL</b>	 <b>MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO ESTADO DE PARAGUAY MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR *Certificado de Origen*</b>

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

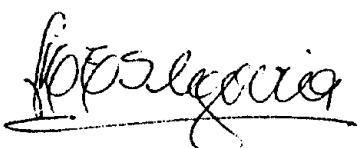
REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1- País:	PARAGUAY
2- Vigente a partir de:	19/11/1999
3- Cese:	

Entidad Habilitada	
4. Nombre o denominación: MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO	
5. Dirección y Jurisdicción: ESPAÑA No 323 C/ESTADOS UNIDOS ASUNCION-PARAGUAY	
Tel.: (595-21) 204.793	Fax: (595-21) 227.140

Mercancías que comprende la habilitación	
6. Universo arancelario: TODO	7. Capítulo, Partida o ítem: TODOS

Funcionario autorizado	
8. Nombres: MYRIAM	
9. Apellidos: TORRES DE SEGOVIA	

Firmas y Sellos	
10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 MYRIAM T. SEGOVIA Viceministra de Comercio	

*Rebelo 047*  
24.01.01



## Comité de Representantes

Restringido. Para uso exclusivo  
de las Representaciones

ALADI/CR/di 1202  
Representación de la Argentina  
23 de enero de 2001

### FIRMAS HABILITADAS PARA EXPEDIR CERTIFICADOS DE ORIGEN

Montevideo, 22 de enero de 2001.

C.R. N° 7/01

La Representación de la República Argentina ante la Asociación Latinoamericana de Integración presenta sus atentos saludos a la Secretaría General y tiene el agrado de informar que la Cámara Argentina de Comercio ha solicitado el alta del Sr. Héctor Dario Valenzuela como funcionario autorizado para suscribir certificados de origen de la mencionada entidad.

La Representación de la República Argentina ante la Asociación Latinoamericana de Integración reitera a la Secretaría General las expresiones de su más distinguida consideración.

A la Secretaría General de la  
Asociación Latinoamericana de Integración  
Montevideo

---

#### Nota de Secretaría:

De acuerdo con lo establecido por la Resolución 252, Artículo decimotercero, del Comité de Representantes, las modificaciones comenzarán a regir a los 15 días calendario contados a partir de que la Secretaría General las haya comunicado a las Representaciones Permanentes.

Vigente a partir del 7 de febrero de 2001.

Total de formularios anexos: 1



## Comitê de Representantes

Restringido. Para uso exclusivo  
das Representações

ALADI/CR/di 1202  
Representação da Argentina  
23 de janeiro de 2001

### ASSINATURAS DE PESSOAS HABILITADAS PARA EMITIR CERTIFICADOS DE ORIGEM

Montevidéu, em 22 de janeiro de 2001.

CR Nº 7/01

A Representação Permanente da República Argentina junto à Associação Latino-Americana de Integração cumprimenta atenciosamente essa Secretaria-Geral e tem o prazer de informar-lhe que a Câmara Argentina de Comércio solicitou o credenciamento do Senhor Héctor Darío Valenzuela como funcionário autorizado para assinar certificados de origem da mencionada entidade.

A Representação Permanente da República Argentina aproveita a oportunidade para renovar a essa Secretaria-Geral os protestos da sua mais alta e distinta consideração.

À Secretaria-Geral da  
Associação Latino-Americana de Integração  
Nesta

---

#### **Nota da Secretaria:**

De acordo com o estabelecido pela Resolução 252, Artigo Treze, do Comitê de Representantes, a presente modificação vigorará a partir de 15 dias calendário, contados desde a comunicação da Secretaria-Geral às Representações Permanentes.

**Vigente a partir de 7 de fevereiro de 2001.**

Em anexo: 1 formulário.

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRAÇÃO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1. País:	ARGENTINA
2. Vigente a partir de:	07/02/2001
3. Cese:	

Entidad habilitada

4. Nombre o denominación: CAMARA ARGENTINA DE COMERCIO	
5. Dirección y Jurisdicción:  LEANDRO N. ALEM 36	
Tel: 4-331-8051/54	Fax: 4-331-8051

Mercancías que comprende la habilitación

6. Universo arancelario : UNIVERSO ARANCELARIO	7. Capítulo, Partida o ítem:
---	------------------------------

Funcionario autorizado

8. Nombres: HECTOR DARIO
9. Apellidos: VALENZUELA

Firmas y Sellos

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
	

(J) reprobado  
1.2.01



## Comité de Representantes

Restringido. Para uso exclusivo  
de las Representaciones

ALADI/CR/di 1206  
Representación del Ecuador  
30 de enero de 2001

### FIRMAS HABILITADAS PARA EXPEDIR CERTIFICADOS DE ORIGEN

ALADI 8/2001

Montevideo, 23 de enero de 2001.

La Representación Permanente del Ecuador saluda muy atentamente a la Secretaría General de la ALADI y para los fines del caso adjunto a la presente tiene a bien remitir los formularios de la Federación Ecuatoriana de Exportadores (FEDEXPOR) que habilitan las firmas para certificar origen de las exportaciones ecuatorianas de los siguientes funcionarios:

- Economista Hugo Alfredo Cerón Cerón
- Lcda. Celia Gabriela Urresta Chevalier
- Sra. Lina Elizabeth Romoleroux Pazmiño
- Econ. Verónica Sión de Josse
- Ing. María Lorena Nuñez González
- Econ. Mónica Maldonado Sabando
- Ing. Mónica Catalina Lazo Vélez
- Ec. Ana Elizabeth Orellana Valle

A la Honorable  
Secretaría General de la ALADI  
Presente

#### Nota de Secretaría:

1. De acuerdo con lo establecido por la Resolución 252, Artículo decimotercero, del Comité de Representantes, las modificaciones comenzarán a regir a los 15 días calendario contados a partir de que la Secretaría General las haya comunicado a las Representaciones Permanentes.
2. La nómina de habilitaciones de FEDEXPOR comprende a todos los funcionarios habilitados por dicho organismo en el Registro de Firmas. En tal virtud en ese caso, la disposición citada en la Nota 1 solamente se aplica a las Señoras Lina Elizabeth Romoleroux Pazmiño y Ana Elizabeth Orellana Valle, que hasta la fecha no habían sido dadas de alta en el Registro.

Vigente a partir del 14 de febrero de 2001.

Total de formularios anexos: 8

Por otro lado, informa que quedan inhabilitadas las siguientes personas para emitir certificados de origen:

Ing. Martha Aguilar  
Ing. Javier García Andino  
Ing. Raúl Jamed  
Lcdo. Luis Antonio Maldonado Lince  
Sr. Omar Enrique Mindola de la Cuadra  
Sr. Jaime Peña Icaza  
Ing. Fedelina Torres de Andrade

La Representación Permanente del Ecuador reitera a la Honorable Secretaría General de la ALADI las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

---

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País Ecuador

2.- Vigencia a partir de: 30-05-91

3.- Cese

Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: Federación Ecuatoriana de Exportadores -FEDEXPOR-

5.- Dirección y Jurisdicción: Iñaquito 3537 y Juan Pablo Sanz

Telf 449-723/ 464-561                    Fax 440-574

Mercancías que comprende la habilitación

6.- Universo Arancelario SI

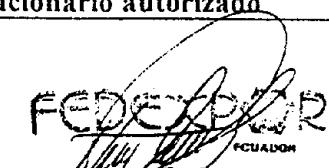
7.- Capítulo, Partida o ítem

Funcionario Autorizado

8.- Nombres: Hugo Alfredo

9.- Apellidos: Cerón Cerón

Firmas y sellos

10.- Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11.- Sello de la entidad habilitada
 _____ Hugo Cerón Cerón DIRECTOR DE INVESTIGACIÓN Y ANÁLISIS	 _____ FEDEXPOR ECUADOR

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País Ecuador

2.- Vigencia a partir de: 23-04-97

3.- Cese

Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: Federación Ecuatoriana de Exportadores -FEDEXPOR-

5.- Dirección y Jurisdicción: Iñaquito 3537 y Juan Pablo Sanz

Telf 449-723/ 464-561      Fax 440-574

Mercancías que comprende la habilitación

6.- Universo Arancelario SI

7.- Capítulo, Partida o ítem

Funcionario Autorizado

8.- Nombres: Celia Gabriela

9.- Apellidos: Urresta Chevalier

Firmas y sellos

10.- Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11.- Sello de la entidad habilitada
 Lcda. Gabriela Urresta Chevalier Asistente de Investigación y Análisis	

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País Ecuador
2.- Vigencia a partir de: 14/02/2001
3.- Cese

Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: Federación Ecuatoriana de Exportadores -FEDEXPOR-
5.- Dirección y Jurisdicción: Iñaquito 3537 y Juan Pablo Sanz
Telf 449-723/ 464-561                          Fax 440-574

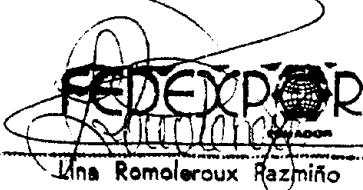
Mercancías que comprende la habilitación

6.- Universo Arancelario SI	7.- Capítulo, Partida o ítem
-----------------------------	------------------------------

Funcionario Autorizado

8.- Nombres: Lina Elizabeth
9.- Apellidos: Romoleroux Pazmiño

Firmas y sellos

10.- Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11.- Sello de la entidad habilitada
 Lina Romoleroux Pazmiño TÉCNICO I COMERCIO EXTERIOR	

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País Ecuador
2.- Vigencia a partir de: 24/Mayo/96
3.- Cesce

Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: Federación Ecuatoriana de Exportadores -FEDEXPOR-
5.- Dirección y Jurisdicción: Chimborazo 203 y Vélez
Telf (04) 531264 - 531273 - 327056      Fax (04) 328928

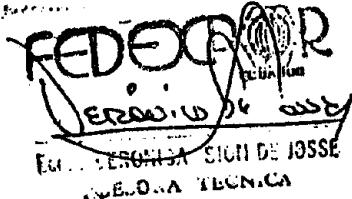
Mercancías que comprende la habilitación

6.- Universo Arancelario Si	7.- Capítulo, Partida o ítem
-----------------------------	------------------------------

Funcionario Autorizado

8.- Nombres: Verónica
9.- Apellidos: Síon de Josse

Firmas y sellos

10.- Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11.- Sello de la entidad habilitada
	

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País Ecuador
2.- Vigencia a partir de: 13/12/2000
3.- Cese

Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: Federación Ecuatoriana de Exportadores -FEDEXPOR-
5.- Dirección y Jurisdicción: Chimborazo 203 y Vélez
Telf (04) 531264 - 531273 - 327056      Fax (04) 328928

Mercancías que comprende la habilitación

6.- Universo Arancelario SI	7.- Capítulo, Partida o ítem
-----------------------------	------------------------------

Funcionario Autorizado

8.- Nombres: María Lorena
9.- Apellidos: Nuñez González

Firmas y sellos

10.- Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11.- Sello de la entidad habilitada
 María Lorena Núñez Gómez Directora de Información y Análisis	

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País Ecuador
2.- Vigencia a partir de: 23 de Ab/97
3.- Cese

Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: Federación Ecuatoriana de Exportadores -FEDEXPOR-	
5.- Dirección y Jurisdicción: Calle 7 Av 6 Edif. Filanbanco Piso 7 Of 701	
Telf 05 - 622030	Fax 05 - 622030

Mercancías que comprende la habilitación

6.- Universo Arancelario SI	7.- Capítulo, Partida o ítem
-----------------------------	------------------------------

Funcionario Autorizado

8.- Nombres: MÓNICA
9.- Apellidos: Maldonado SABANDO

Firmas y sellos

10.- Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11.- Sello de la entidad habilitada
 Ec. Mónica Maldonado DIRECTORA LOCAL FEDEXPOR	

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País Ecuador
2.- Vigencia a partir de: 20/09/97
3.- Cese

Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: Federación Ecuatoriana de Exportadores -FEDEXPOR-	
5.- Dirección y Jurisdicción: Av.R.Crespo y Guayas, Edif. San José, Of. # 305. Cuenca	
Telf (593-7) 883464	Fax (593-7) 881363

Mercancías que comprende la habilitación

6.- Universo Arancelario SI	7.- Capítulo, Partida o ítem
-----------------------------	------------------------------

Funcionario Autorizado

8.- Nombres: Mónica Catalina
9.- Apellidos: Lazo Vélez

Firmas y sellos

10.- Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11.- Sello de la entidad habilitada
 Ing. Mónica Lazo Vélez DIRECTORA LOCAL - CUENCA	

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIACAO LATINO-AMERICANA DE INTEGRACAO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País Ecuador

2.- Vigencia a partir de: 14/02/2001

3.- Cesce

Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: Federación Ecuatoriana de Exportadores -FEDEXPOR-

5.- Dirección y Jurisdicción: Av.9 de Octubre e/.Sta.Rosa y Vela, Edif.Ramírez, Machala.

Telf (593-7) 936204 / 936206

Fax (593-7) 936204 / 936206

Mercancías que comprende la habilitación

6.- Universo Arancelario SI

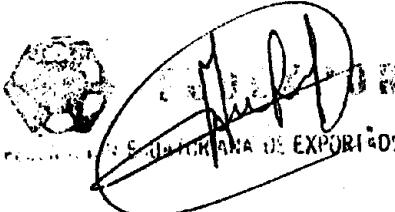
7.- Capítulo, Partida o ítem

Funcionario Autorizado

8.- Nombres: Ec. Ana Elizabeth

9.- Apellidos: Orellana Valle

Firmas y sellos

10.- Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11.- Sello de la entidad habilitada
 FEDEXPOR FEDERACION ECUATORIANA DE EXPORTADORES	 FEDEXPOR FEDERACION ECUATORIANA DE EXPORTADORES

Recibido  
13/2/01



## Comité de Representantes

Restringido. Para uso exclusivo  
de las Representaciones

ALADI/CR/di 1208  
Representación de Chile  
9 de febrero de 2001

### FIRMAS HABILITADAS PARA EXPEDIR CERTIFICADOS DE ORIGEN

Nº 07/01

Montevideo, 06 de febrero de 2001.

La Representación Permanente de Chile ante la Asociación Latinoamericana de Integración saluda muy atentamente a la Secretaría General y tiene el agrado de remitirle sello y firma de los funcionarios que se detallan, quienes están autorizados para suscribir certificados de origen por los Organismos que se indican:

#### Servicio Nacional de Pesca

Señor Miguel Alejandro Cuzmar Petric  
Señora Rosanna Mariela Castro Ormeño

#### Sociedad de Fomento Fabril

Señor Italo Diderot Botetano Cerda  
Señor Ramiro Aravena Yevenes

La Representación Permanente de Chile junto con agradecer lo anterior, aprovecha la oportunidad para reiterar a la Secretaría General de ALADI las seguridades de su mayor consideración.

A la Secretaría General de ALADI  
Presente.-

---

#### Nota de Secretaría:

De acuerdo con lo establecido por la Resolución 252, artículo decimotercero, del Comité de Representantes, las modificaciones comenzarán a regir a los 15 días calendario luego que la Secretaría General las haya comunicado a las Representaciones Permanentes.

Vigente a partir del 24 de febrero de 2001.

## Comitê de Representantes

Restringido. Para uso exclusivo  
das Representações.

ALADI/CR/di 1208  
Representação do Chile  
9 de fevereiro de 2001

### ASSINATURAS DE PESSOAS AUTORIZADAS PARA EMITIR CERTIFICADOS DE ORIGEM

Nº 07/01

Montevidéu, em 6 de fevereiro de 2001.

A Representação Permanente do Chile junto à Associação Latino-Americana de Integração cumprimenta atenciosamente essa Secretaria-Geral e tem o prazer de envia-lhe carimbo e assinatura dos seguintes funcionários autorizados para assinar Certificados de Origem pelos Organismos abaixo indicados:

#### **Serviço Nacional de Pesca**

Miguel Alejandro Cuzmar Petric  
Rosanna Mariela Castro Ormeño

#### **Sociedade de Fomento Fabril**

Italo Diderot Botetano Cerda  
Ramiro Aravena Yevenes

A Representação Permanente do Chile aproveita a oportunidade para renovar a essa Secretaria-Geral os protestos de sua mais alta consideração.

---

À  
Secretaria-Geral da ALADI  
Nesta

---

#### **Nota da Secretaria:**

De acordo com o estabelecido pela Resolução 252, Artigo Treze, do Comitê de Representantes, as presentes modificações vigorarão a partir de quinze dias calendário, contados desde a comunicação da Secretaria-Geral às Representações Permanentes.

**Vigente a partir de 24 de fevereiro de 2001**

Total de formulários em anexo: 4.

# ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRAÇÃO

## **REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR CERTIFICADOS DE ORIGEN**

1.- País:	Chile
2.- Vigente a partir de:	24/02/01
3.- Cesce:	

### **Entidad habilitada**

<i>4.- Nombre o denominación:</i>	Servicio Nacional de Pesca Sernapesca
<i>5.- Dirección y jurisdicción:</i>	Urmeneta 433 piso 2 Puerto Montt
Tel: (65) 254152/ 257244	Fax: (65) 257244

### **Mercancías que comprende la habilitación**

<i>6.- Universo arancelario</i>	<i>7.- Capítulo, Partida o ítem: Capítulo 3 completo, excepto item 03.07.60; items 1212.20.10; 1212.20.20; 1212.20.90; 1302.31.00; 16.03.00.90; 16.04.00; 16.05.00; 2301.10.00; 2301.20.00</i>
No	

**Funcionario autorizado**

8.- Nombres	Miguel Alejandro
9.- Apellidos	Cuzmar Petric

## Firmas y Sellos

<p><b>10.- Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado</b></p> 	<p><b>11.- Sello de la entidad habilitada</b></p>  
---	--

Instructivo al dorso

ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRAÇÃO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País:	Chile
2.- Vigente a partir de:	24/02/01
3.- Caso:	

Entidad habilitada

4.- Nombre o denominación:	Servicio Nacional de Pesca Sernapesca		
5.- Dirección (y jurisdicción):	<b>Avenida Argentina 2560 Antofagasta</b>		
Tel:	<b>251010</b>	Fax:	<b>268710</b>

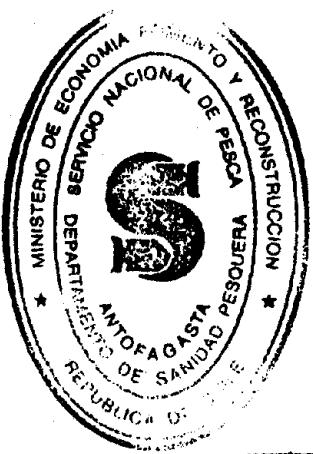
Mercancías que comprende la habilitación

6.- Universo arancelario No	7.- Capítulo, Partida o ítem: Capítulo 3 completo, excepto ítem 03.07.80; ítems 1212.20.10; 1212.20.20; 1212.20.90; 1302.31.00, 16.03.00.90; 16.04.00; 16.05.00; 2301.10.00; 2301.20.00
-----------------------------------	--

Funcionario autorizado

8.- Nombres	<b>ROSANNA MARIELA</b>
9.- Apellidos	<b>CASTRO ORMEÑO</b>

Firmas y Sellos

10.- Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11.- Sello de la entidad habilitada
	

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRAÇÃO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1. País:
2. Vigente a partir de: <b>24/02/01</b>
3. Cese:

**Entidad Habilitada**

4. Nombre o Denominación: <b>Sociedad de Fomento Fabril</b>	
5. Dirección y Jurisdicción: <b>Avenida Andrés Bello 2777 - Piso 3</b>	
Teléfono: <b>3913100</b>	Fax: <b>3913200</b>

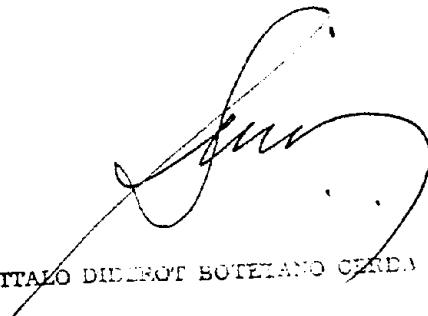
**Mercancías que comprende la Habilitación**

6. Universo Arancelario: <b>Se adjunta hoja anexa</b>	7. Capítulo, Partida o ítem: <b>Se adjunta hoja anexa</b>
--	--

**Funcionario Autorizado**

8. Nombres: <b>Italo Diderot</b>
9. Apellidos: <b>Botetano Cerda</b>

**Firmas y Sellos**

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la Entidad Habilitada
 <b>ITALO DIDEROT BOTETANO CERDA</b>	

Instructivo al dorso

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION  
ASSOCIAÇÃO LATINO-AMERICANA DE INTEGRAÇÃO

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1. País:
2. Vigente a partir de: 24/02/01
3. Cese:

**Entidad Habilitada**

4. Nombre o Denominación: <b>Sociedad de Fomento Fabril</b>	
5. Dirección y Jurisdicción: <b>Avenida Andrés Bello 2777 - Piso 3</b>	
Teléfono: <b>3913100</b>	Fax: <b>3913200</b>

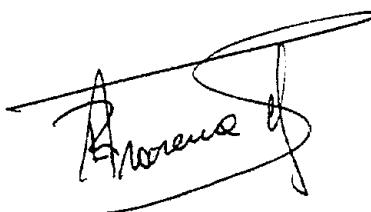
**Mercancías que comprende la Habilitación**

6. Universo Arancelario: <b>Se adjunta hoja anexa</b>	7. Capítulo, Partida o ítem: <b>Se adjunta hoja anexa</b>
--	--

**Funcionario Autorizado**

8. Nombres: <b>Ramiro</b>
9. Apellidos: <b>Aravena Yevenes</b>

**Firmas y Sellos**

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la Entidad Habilitada
 RAMIRO ARAVENA YEVENES	

Instructivo al dorso

## SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL (1)

CAPITULO 4 : COMPLETO, SALVO ITEM 0409.0000  
CAPITULO 7 : SOLO PARTIDAS 0710, 0711 Y 0712  
CAPITULO 8 : COMPLETO, SALVO ITEM 0801.0000 AL 0810.0000  
CAPITULO 9 : SOLO PARTIDAS 0901, 0902 Y 0904  
CAPITULO 11 : COMPLETO  
CAPITULO 12 : SOLO PARTIDA 1211  
CAPITULO 13 : COMPLETO, SALVO ITEM 1302.3100  
CAPITULO 14 : SOLO ITEM 1404.9000  
CAPITULO 15 : COMPLETO  
CAPITULO 16 : COMPLETO, SALVO ITEM 1603.000, 1604.0000 Y  
1605.0000  
CAPITULO 17 AL 21 : COMPLETOS  
CAPITULOS 22 : SOLO ITEM 2201.1000, 2201.9000, 2202.1000,  
2202.9000  
CAPITULO 23 AL 25 : COMPLETOS  
CAPITULO 26 : COMPLETO, SALVO ITEM 2603.0000, 2613.0000,  
2620.9000  
CAPITULO 27 : COMPLETO  
CAPITULO 28 : COMPLETO, SALVO ITEM 2804.9000, 2807.0000,  
2811.2900, 2825.3000, 2825.6000, 2825.7000,  
2825.9000, 2833.2400, 2833.2500, 2833.2900,  
2841.9000, 2842.9000  
CAPITULO 29 AL 43 : COMPLETOS  
CAPITULO 44 : COMPLETO, SALVO ITEM 4401.0000, 4402.0000,  
4403.0000, 4404.0000 y 4405.0000  
CAPITULO 45 AL 70 : COMPLETOS  
CAPITULO 71 : COMPLETO, SALVO ITEM 7106.9120 Y 7108.1200  
CAPITULO 72 Y 73 : COMPLETOS  
CAPITULO 74 : COMPLETO, SALVO ITEM 7401.0000, 7402.0000,  
7403.1100, 7403.1200, 7403.1300, 7403.1900 Y  
7404.0000.  
CAPITULO 75 AL 80 : COMPLETOS  
CAPITULO 81 : COMPLETO, SALVO ITEM 8112.9900  
CAPITULO 82 AL 99 : COMPLETOS